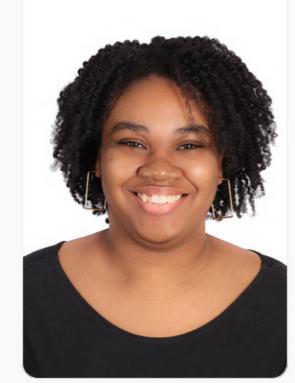
Effy Torres

Multilingual Content Specialist







Professional Profile

stories travel across languages and cultures. Experienced in media localization, subtitling, and qualitative research, with a sharp analytical mindset and a deep appreciation for how language shapes meaning. Skilled at bridging cultural gaps, structuring insights from data, and crafting engaging content that resonates globally. Enthusiastic about film, television, and expanding accessibility in media. Currently based in Pereira, Colombia.

Multilingual content specialist with a passion for making

Worked With

60_decibels

Rakuten Viki



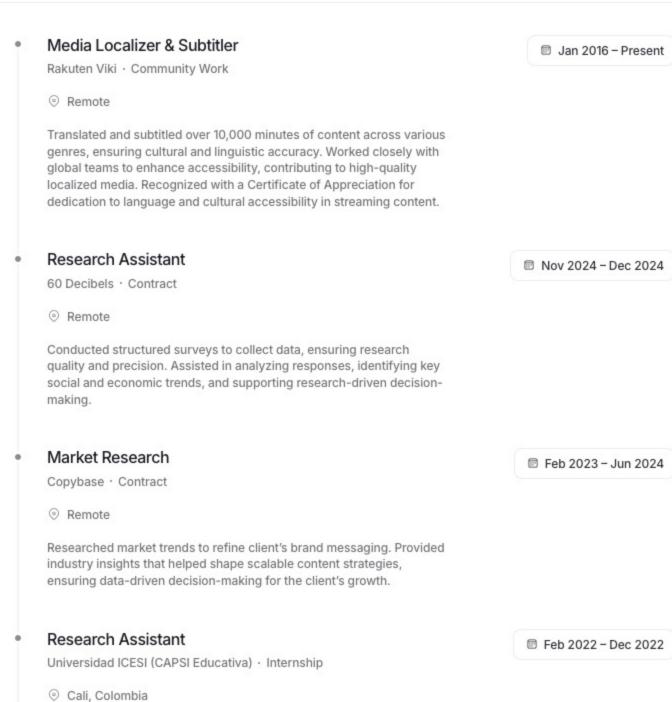
copybase



Proven track record in media localization and research,

Work Experience

ensuring accurate cultural adaptation and insightful data analysis across global projects.





ICESI University

Education

Bachelor's degree · Psychology

Performed qualitative research on Flexible Educational Models (MEF)

through observations, interviews, and surveys. Designed and transcribed interviews, contributing to academic research and publication. Created summaries and reviews of academic texts to aid

research analysis and dissemination.

Digital Storytelling

Translation & Transcription

Contentt Editing

Feb 2018 - Feb 2023



Content Specialist Market Research

Cultural Commentary

Psychology Background

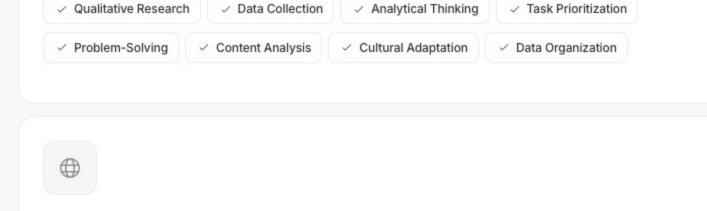
Professional Skills

various professional contexts.

 Cross-Cultural Communication Content Writing

Media Localization & Subtitling

Key competencies essential for navigating and excelling in



Spanish Native or bilingual proficiency

Languages

English Professional working proficiency

Proficient in multiple languages, facilitating effective communication and collaboration in diverse settings.

Korean

Basic working proficiency

Honors & Awards

Acknowledgments for exceptional achievements and contributions in professional endeavors.

Recognized for outstanding contributions in media localization with over 10,000 subtitles, enhancing cultural accessibility in global content.

Feb 2024

Rakuten Viki Certificate of Appreciation

Issued by Rakuten · Community Service

Recommendations

Endorsements and testimonials highlighting professional aptitude and contributions from colleagues and partners.

Ernst Romelo

Community Manager · Feb 2024

"Elizabeth is a cornerstone of our localization team—always reliable, generous with her knowledge, and committed to high-quality subtitles. She's a key part of what makes our community thrive."

Marcela Ríos

Lead Researcher · Nov 2022

"Elizabeth's research skills and keen analytical mind make her an asset to any project. Her ability to synthesize data and deliver clear, meaningful insights is impressive. She is highly organized, adaptable, and a fantastic team player."